

# KĀRLIS DRAVIŅŠ (1901-1991)

## Kopotie raksti



1960-1969

### 1960

**137. *Atradums latviešu rakstu vēsturē*** [Paul Johansen, Gedruckte deutsche und undeutsche Messen für Riga 1525. "Zeitschrift für Ostforschung", 1959, Nr. 4 (Marburg/Lahn), 523.—532. lpp.]. — Latvija (Vācijā) 7(918)(20.2.): 3. lpp.

**138. *Möningaid Heinrich Stahlī ja teiste vanemate autorite käsikirjalisi märkmeid.*** — Tulimuld (Lund) 1: 59.—62. lpp.

**139. *17. gadsimta latviešu ābece Tartu universitātes bibliotēkā.*** — Ārsbok (Lund) 1955—1956: 67.—88. lpp.

**140. *Der Glauben an Zauberei und Drachen in Lettland im 17. Jahrhundert.*** — Turpat 89.—90. lpp.

**141. *Latviešu gramatikas materiāli Mārtiņa Bichnera albumā.*** — In honorem Endzelini (Chicago): 107.—113. lpp.

**142. *Ein Vertrag mit einem kurländischen Landarbeiter vom Jahre 1676.*** — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 3, N:r 14: 65.—69. lpp.

**143. *[Ziņas (bez titula) par Lundas universitātes Slavu (un baltu) valodu institūta Språkliga Bidrag 14. sēj.]*** [Bez autora vārda.] — Latvija (Eutīnā) 38(949)(8.10.): 4. lpp.

**144. *Kuka oli samojedikielten tutkija A. Sprogis?*** — Vironseppo (Juhlakirja Julius Mägisten 60—vuotispäiväksi 19. 12. 1960): 241.—244. lpp.

### 1961



**145. [Evangelien und Episteln. Ins Lettische übersetzt von Georg Elger.](#) Nebst einem Register seiner geistlichen Lieder aus der Zeit um 1640. Band 1. Texte. Herausgegeben von Kārlis Draviņš. Lund. xxii, 152 lpp. Slaviska Institutionen vid Lunds Universitet. Text- och materialutgåvor. 1**

**146. *Kuka oli samojedikielten tutkija A. Sprogis?* — Virittäjä 1: 81.—84. lpp.**

**147. [Textverbesserungen mit der Hand in einigen Exemplaren von Johann Reuters Oratio Dominica, 2. Auflage, Rostock 1675.](#) — Språkliga Bidrag (Lund 1960 [izd. 1961]) Vol. 3, N:r 15: 126.—131. lpp.**

**148. \* *Igaunijas seja.* [The Face of Estonia. Estonia in Picture and Word. Lund 1961.] — Latvija (Eutīnā) 6(965)(11.2.): 4. lpp.**

**149. \* [Jauni publicējumi latviešu valodniecībā](#) [par Språkliga Bidrag (Lund) 15. sēj.]. [Bez autora vārda.] — Turpat 9(968)(11.3.): 5. lpp.**

**150. [Vecs latviešu autors Jaunā gaismā. Divu Juŗa Eļģera manuskriptu publicējums.](#) — Turpat 16(975)(29.4.): 4. lpp.**

**151. [Ibrāju tauta paver mūsu dzejas klēti./ Andreja Eglīša Dievs, Tava zeme deg! lietuviski.](#) — Turpat 18(977)(13.5.): 4. lpp.**

**152. [Eine Anmerkung über den lettischen Fluchausdruck elle un Indija! 'Hölle un Indien!'](#). — Årsbok (Lund) [6] 1957/1958: 127.—131. lpp.**

**153. [Inledning](#) [darbam Kulturhistorisk Bilaga. Miķelis Ģiga Bröllop i Rucava (Lettland), Kāzas Rucavā. Hochzeit in Rucava]. — Turpat 132.—133. lpp.**

**154. [Einleitung](#) [153. ierakstā minētajam darbam]. — Turpat 134.—135. lpp.**

**155. [Mūsu valodnieki tiek pie vārda./ Jauni publicējumi latviešu valodniecībā un folklorā.](#) — Latvija (Eutīnā) 26(985)(8.7): 4. lpp.**

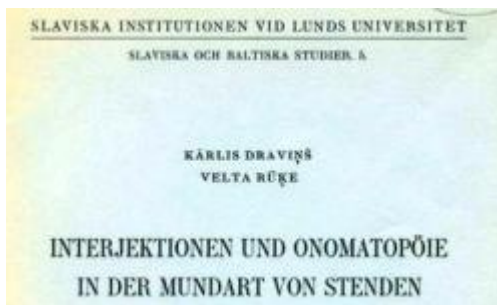
**156. *Igaunu rakstniecības un kultūras žurnāls Tulimuld.* — Turpat 27(986)(19.7.): 4. lpp.**

**157. \* [Izcils dainoloģijas pamatdarbs. Prof. Luŗa Bērziņa levads latviešu tautas dzejā. Baltu filologu kopas Ķikāgā izdevums, 1959.](#) — Ceļa Zīmes (Londonā) 40: 223.—224. lpp.**

**158. *J. Manceļa 10 sarunu faksimilizdevums.* — Ceļi (Lundā) 10: 19. lpp.**

**159. [Kristofora Firekera manuskripts par latviešu skaņu izrunu.](#) — Turpat 42.—48. lpp.**

## 1962



- 160.** [Interjektionen und Onomatopöie in der Mundart von Stenden. Lund. 65 lpp.](#) *Slaviska Institutionen vid Lunds Universitet. Slaviska och baltiska studier. 5.* [Kopīgi ar Veltu Rūķi.]
- 161.** [/Rakstu krājums Ceļi./ Jauni pētījumi un publicējumi latviešu filoloģijā.](#) [Sarakst.] K. Dr.—Latvija (Eutīnā) 4(1011)(27.1.): 5. lpp.
- 162.** [Jauni pētījumi latviešu filoloģijā.](#) — Turpat 6(1013)(10.2.): 4. lpp.
- 163.** \* [Humānitāro zinātņu rakstu krājums. Archīvs. 1. sējums Sidnejā 1960. g., 2. sējums 1961. g.](#) *Izdevējs Austrālijas Latviešu Centrālais Archīvs.* — Turpat 19(1026)(19.5.): 4. lpp.; 20(1027)(26.5): 4. lpp.
- 164.** [Prof. Dr. phil. Ernests Blesse.](#) — Jahrbuch des Baltischen Forschungsinstituts. *Commentationes Balticae (Bonn) 8/9 1960/61: 411.—412.* lpp.
- 165.** \* [Jautrie Igaunijas stāsti.](#) *Oskar Angelus, Balten daheim und draussen. Pratchen, Skizzen und Glossen. Verlag Harro von Hirschheydt, Hannover-Döhren, 1961.* — Latvija (Eutīnā) 31(1038)(18.8.): 4. lpp.
- ## 1963
- 166.** [Vai Zentas Mauriņas jaunvārdi?](#) — Latvija (Eutīnā) 1(1056)(5.1): 7. lpp.
- 167.** \* [Periodisko izdevumu rādītājs. Latvijas periodiskie izdevumi un rakstu serijas Vācijas bibliotēkās.](#) [Peter Bruhn, Gesamtverzeichnis russischer un sowjetischer Periodika und Serienwerke in Bibliotheken der Bundesrepublik Deutschland und West-Berlins. Herausgeg. von Werner Philipp. 1. Band. A—N. Berlin 1962. (Bibliographische Mitteilungen des Osteuropa-Instituts an der Freien Universität Berlin. 3)] — Turpat 3(1058)(19.1.): 2. lpp.
- 168.** \* [Latgolas vītu vārdi Krīvijās geografiskūs vārdu sarokstā.](#) — Dzeive [München] 57: 31. lpp.
- 169.** \* [Humānitāro rakstu krājums. Archīvs III. Austrālijas latviešu Centrālais Archīvs.](#) — Latvija (Eutīnā) 15(1070)(20.4): 2. lpp.
- 170.** [Dažas piezīmes par mūsu literāro valodu](#) [par participiem ar izskaņu -ošs]. — Jaunā Gaita (Hamiltonā) 40: 42. lpp.
- 171.** [Vēstules redakcijai. Leiši un Leišmale.](#)— Latvija (Eutīnā) 17(1072)(4.5.): 3. lpp.
- 172.** [Par svešu vietvārdu rakstību.](#) — Turpat 33(1088)(7.9.):3. lpp.; 34(1089)(14.9): 3. lpp.; 35(1090)(21.9): 3. lpp.
- 173.** [Kur meklējama Kristofora Fīrekera kapa vieta?](#) — Ceļa Zīmes (Londonā) 42: 382.—384. lpp.
- 174.** [Eine Anmerkung zu Ed. Dunsdorfs' Artikel Zur Deutung des lettischen ON Lauksargi.](#) — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 4, N:r 18: 64.—65. lpp.

**175. Stary polski wiersz z roku 1656-go z niemieckiego sztambucha.** — Turpat 78.—80. lpp.

## 1964

**176. \* [Minortoņu atskati.] Ceļa Zīmes, 42. nrs, 1963. g.** — Latvija (Eutīnā) 2(1105)(18.1.): 3. lpp.

**177. Prof. Anna Ābele. Publicētie darbi.** — Ceļi (Lundā) 11: 60.—63. lpp. [LABORES\\_100-199/LABOR\\_177](#)

**178. \* Wolfgang P. Schmid, Studien zum baltischen und indogermanischen Verbum. Wiesbaden 1963.** — Turpat 64. lpp.



**179. Senās kulta vietas Stendes pagastā.** — Akadēmiskā Dzīve (Indianapolis, Ind.) 6: 18.—22. lpp.

**180. Einleitende Anmerkungen** [darbam Kārlis Straubergs †. Bērns latviešu folklorā, 1. daļa]. — Ārsbok (Lund) [7] 1959/1960: 75.—76. lpp.

**181. Altlettische Schriften und Verfasser. Kleinere Beiträge. [3.] 7. G. Manzels Postille als Quelle einer handschriftlichen Eintragung. 8. Ein Reimpaar in der Postille von G. Manzel. 9. Eine Anmerkung über das altlettische Material in K. Mühlenbachs und J. Endzelins Lettisch-deutschem Wörterbuch.** — Turpat 93.—96. lpp.

**182. IPagodinājums mūsu zinātniekam./ Docents Kārlis Princis promovēts par Lundas Universitātes goda doktoru.** — Latvija (Eutīnā) 22(1125)(13.6.): 7. lpp.

**183. Jauni latviešu zinātnieku pētījumi. Zviedrijā publicēti darbi par latviešu valodu.** — Laiks (Ņujorkā) 53(1475)(1.7.): 3. lpp.

**184. Jaunas latviešu zinātnieku publikācijas.** — Latvija (Eutīnā) 26(1129)(11.7.): 2. lpp. **185. Tautasdziesmu Daugava.** — Archīvs (Melburnā) 4 [1. izd.]: 116.—129. lpp.

**186. ILatviešu valodnieka Kārļa Draviņa / vēstule jaunvārdu kaktam.** — Mēs (Kalamazoo, Mich.) 12(50): 21. lpp.

**187. Viedais daudzinis./ Jānis Bičolis sešdesmitgadnieks.** — Laiks (Ņujorkā) 94(1516)(21.11.): 3. lpp.

**188. IDižs mantojums Mūsu tautai./ Profesora Ernesta Bleses piemiņai.** — Latvija (Eutīnā) 47(1150)(19.12.): 2—3. lpp.

**189. [Ziņa par Jāņa Zvaigznes nāvi.] ("Tingsrīdā, Dienvidzviedrijas provincē Smolandē, š.g. 4.decembrī [...].")** — Turpat 8(1151)(25.12.): 4. lpp.

**190. Mūsu jaunatne nav nevarīga./ Atklāta vēstule Ārijai Zvejai.** — Turpat 5. lpp.

**191. Par pievārdu rakstību latviešu valodā.** — Rājums (Chicago, Ill.) 4: 90.—97. lpp.

**192. Piezīme par rudzu zādzību Skribeniekos. Piebildes pie St. Fr. Kolbuševska raksta.** — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 4, N:r 19: 96.—98. lpp. ar faksimilu 72. lpp.

## 1965



**193. Altlettische Schriften und Verfasser. 1.** Lund. 116 lpp. Slaviska Institutionen vid Lunds Universitet. Slaviska och baltiska studier. 7

**194. Bērna uzaugšana divvalodu vidē.** Londonā, Latviešu nacionālas padomes Lielbritānija Izglītības nozares izdevums. 8 lpp.

**195. Miris profesors St. Kolbuševskis.** — Laiks (Ņujorkā) 9(1535)(30.1.): 3. lpp.

**196. Miris sirsnīgs latviešu draugs. Prof. Dr. phil. Staņislavs Kolbuševskis.** Londonas Avīze 966(5.2.): 4. lpp.

**197. Miris bij. Latvijas universitātes profesors** [Staņislavs Kolbuševskis]. — Latvija (Eutīnā) 5(1156)(6.2.): 2. lpp.

**198. Jauni pētījumi latviešu filoloģijā.** — Laiks (Ņujorkā) 15(1541)(20.2.): 3. lpp.

**199. Jauni publicējumi latviešu filoloģijā.** [Bez autora vārda.] — Latvija (Eutīnā) 8(1159)(27.2.): 3. lpp.

**200. \* /Pēdējais darbs./ Prof. Dr. Ernests Blese, Izteiksmes līdzekļu jaunizveidojumi mūsu literārajā valodā vēsturiskā atskatē** [Londonā 1964]. — Turpat 17(1168)(1.5.): 3. lpp.

**201. Ein alter ungarischer und ein alter tschechischer Text aus dem Jahre 1664 in einem Stammbuch.** — Ārsbok (Lund) [8] 1961/1962: 28.—30. lpp.

**202. Dārgakmeņu rādītājs. Profesora Luža Berziņa piemiņu godinot.** — Latvija (Eutīnā) 25(1176)(3.7.): 2.—3. lpp.



**203. Trīs somugru cilmes ūdeņu vārdi Ziemeļkursā.** — Ceļi (Lundā) 12: 57.—59. lpp.

**204. Kārlis Draviņš.** [Autobiogrāfiskas Piezīmes.] — Pašportreti (New York): 76.—78. lpp.

**205. Virsotne vai galotne?** [Par Arnolda Apses recenziju par Ed. Zirnīša dzejoļu krājumu "Vermeļu biķeris".] — Latvija (Eutīnā) 30(1181)(14.8.): 5. lpp.

**206. Jauns publicējums kultūras vēsturē. Atmiņas par Vecpiebalgas draudzes skolu un piebaldzēniem.** — Laiks (Ņujorkā) 88(1614)(3.11.): 3. lpp.

**207. /Pienesums mūsu kultūras vēsturē./ Jauni publicējumi Piebalgas novada un skolu vēsturē.** — Latvija (Eutīnā) 41(1192)(6.11.): 3. lpp.

**208. Par "trimdas" Vārdu.** — Laiks (Ņujorkā) 93(1619)(20.11.): 2. lpp.

**209. Die alte Grenze der livischen Dialekte in Nordkurland.** — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 5, N:r 21: 137.—140. lpp.

## 1966

**210. /Lundas universitātes izdevums./ Jaunas publikācijas par baltu tautu pagātņi un valodu.** — Latvija (Eutīnā) 10(1209)(12.3.): 3. lpp.

**211. /Kas bijuši polekšāņi. Kārļa Draviņa raksts par jauniem baltu tautu valodu un pagātnes pētījumiem./** — Laiks (Ņujorkā) 23(1652)(19.3.): 3. lpp.



**212. Badoties vai tievināties?** — Turpat 60(1689)(27.7.): 3. lpp.

**213. Über einige Ortsnamen Lettlands.** — Årsbok (Lund) [9] 1963/1964: 49.—50. lpp.

**214. \* Ozols Arturs. Veclatviešu rakstu valoda. Rīga 1965.** — Indogermanische Forschungen (Berlin) 71. Band, 1./2. Heft: 170.—174. lpp.

**215. \* Arturs Ozols. Veclatviešu rakstu valoda. Rīga 1965.** — The Slavic and East European Journal (Madison, Wisc.): 356.—357. lpp.

**216. Eine Anmerkung über die alte Grenze der livischen Dialekte in Kurland.** — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 5, N:r 23: 206. lpp.

## 1967

**217. Kas pazīst Pociema Kāukujus?** — Laiks (Ņujorkā) 2(1735)(7.1.): 6. lpp.

**218. Tautasdziesmu tulkošana svešās valodās.** — Turpat 14(1747)(18.2.): 3. lpp.

**219. Georg Manzels und Paul Einhorn's Briefe über die Rückkehr des erstgenannten von Dorpat nach Kurland (1637).** — Svio-Estonica (Lund) Vol. 18 (Ny följd 9): 141.—152. lpp.

**220. Latviešu tautasdziesmu tulkošana svešvalodās.** — Eiropas Latviešu kultūras darbinieku kongress. Stokholmā, 1966. g. 28.—30. maijam. Kongresa materiāli. Vesterosā. 30.—36. lpp.

**221. Письма Ивана Бунина шведскому профессору Сигурду Агреллу (Ivan Bunins brev till den svenske professorn Sigurd Agrell, 1923—1933.)** — Årsbok (Lund) [10] 1965/1966: 3.—28. lpp.

**222. Ein Schreiben J. Endzelins' an Prof. Sigurd Agrell (1915).** — Turpat 29.—32. lpp.

**223. Årsbok utgiven av seminarierna för slaviska språk, jämförande språkforskning, finsk-ugriska språk och östasiatiska språk vid Lunds Universitet. 1948/1949(1951)** —

1965/1966(1967). *Innehåll. Contents.* — Turpat 91.—98. lpp.

[224. /Kopsim savu valodu./ Lodenes un sūklenes.](#) — Latvija (Eutīnā) 21(1268)(3.6.): 3. lpp.

[225. /Latviešu periodika pusotra simta gadus. Mudinājums apzināt bibliografiskus retumus./](#)  
[Autora tituls: *Darbs, kas papildināms Amerikas latviešiem*; redakcijas svītrots.] — Laiks (Ņujorkā) 46(1779)(10.6.): 3. lpp.

[226. /Kā izglāba vērtīgus vēstures materiālus./ Valodnieci Ellu Ābeli pieminot.](#) — Turpat 68(1801)(26.8.): 4. lpp.

[227. Profesors Ludis Bērziņš Latvijas Universitātē.](#) — Zvaigžņu sega (Ņujorkā): 135.—184. lpp.



[228. Latviešu valoda Eiropas zinātniskajos izdevumos.](#) — Londonas Avīze 1102(13.10.): 5.—6. lpp.

[229. Jāņa Jaunsudrabiņa rakstīšanas veids.](#) — Laiks (Ņujorkā) 82(1815)(14.10.): 3. lpp.

[230. Kā rakstāmi svešu zemju vietvārdi.](#) — Londonas Avīze 1104 (27.10.): 5. lpp.

[231. Papildinājumi Tāšu pagasta vietvārdu sarakstam.](#) — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 5, N:r 24: 92.—94. lpp.

[232. Aspazija Pociemā. /Ka radies dzejolis Meness starus stīgo./](#) — Laiks (Ņujorkā) 96(1829) (2.12.): 3. lpp.

[233. Kas bija Jāņa Reitera apsudzības lieta pratinātie latvieši?](#) — Ceļi (Lundā) 13: 15.—16. lpp.

## 1968

[234. Dažas Piezīmes par salikteniem latviešu valodā.](#) — Archīvs (Melburnā) 8: 145.—164. lpp.

[235. Zur Deutung einiger nordkurländischen Ortsnamen. \[I.\] 1. Laidas. 2. Daugas. 3. Talsiņš. 4. Sņikeri. 5. Zābaki. 6. Bezdubens. 7. Die Namen der nordkurländischen Flüsse und einzelner ihrer Teile.](#) — Scando-Slavica (Copenhagen) 14: 205.—212. lpp.

[236. Kādi jauni skaidrojumi mūsu folklorā.](#) — Londonas Avīze 1144(9.8.): 4. un 6. lpp.

[237. Vai kuršu pēdas senajos somugru apgabalos?](#) — Laiks (Ņujorkā) 89(1925)(6.11.): 3. lpp.

[238. Über den lettischen ON Nivāidas.](#) — Studia linguistica slavica baltica Canuto-Olavo Falk sexagenario a collegis amicis discipulis oblata. 1966 [izd. 1968]. Slaviska Institutionen vid Lunds Universitet. Slaviska och baltiska studier. 8: 49.—54. lpp.

[239. \\* Grāmata par baltu valodām vēsturiskā atskatā.](#) [Par J. Kazlauska Lietuvių kalbos istorinė gramatika. 1968.] — Londonas Avīze 1161(6.12.): 5. un 7. lpp.

[240. Vecie Ziemeļkursas Ceļi.](#) — Akadēmiskā Dzīve (Mineapolē) 11: 16.—22. lpp.

## 1969

- 241. \* Jauni pētījumi baltoloģijā.** /Kārļa Draviņa raksts par kādu rakstu krājumu./ [Par 238. ierakstā minēto rakstu krājumu.] — Laiks (Ņujorkā) 13(1952)(15.2.): 3. lpp.
- 242. \* /Mūsu vecāka posma raksti./ Jauns pētījums par ievērojamo bibliografu un latviešu grāmatu izplatītāju J. F. fon Reki.** [Par O. Vēbermaņa rakstu par Reki.] — Latvija (Eutīnā) 9(1351)(1.3.): 3. lpp.
- 243. Kur celta pirmā Baznīca Kurzemē?** — Laiks (Ņujorkā) 17(1956)(1.3.): 3. lpp.
- 244. Lāčplēsis igauņiski.** — Latvija (Eutīnā) 10(1352)(8.3.): 2. lpp.
- 
- 245. /Draudzība, centība, darbs./ Akadēmiskās organizācijas Ramaves 40 gadi.** — Turpat 11(1353)(15.3.): 3. lpp.
- 246. Zur Deutung einiger nordkurländischen Ortsnamen. II. 8. Vikšpurs. 9. Liekne. 10. Ploga. 11. Mačsāti. 12. Būtilti. 13. Venta und Ventspils.** — Scando-Slavica (Copenhagen) 15:277.—285. lpp.
- 247. grūžņa und dzirīņi.** — Språkliga Bidrag (Lund) Vol. 5, N:r 25: 134.—137. lpp.
- 248. Palīgs — vārdnīcas.** — Laiks (Ņujorkā) 44(1983)(4.6.): 2. lpp.
- 249. Vēl par svešu vietu un personu vārdu rakstību.** — Turpat 46(1985)(11.6.): 2. lpp.
- 250. Latvijas vēstures materiāli zviedru publicājumā.** — Turpat 47(1986)(14.6.): 3. lpp.
- 251. Kas pazītu Pūres un Sēmes novadu?** — Turpat 74(2013)(17.9.): 2. lpp. [Nodaļā "Lasītāju balsis".]
- 252. Die Bezeichnung dandžu zābaki im Lettischen.** — Årsbok (Lund) [11.] 1967/1968: 106.—108. lpp.
- 253. Par Jāņa Reitera iespiestiem darbiem.** — Ceļi (Lundā) 14: 19.—26. lpp.
- 254. Piezīmes par Juŗa Eļģera dziesmu grāmatu. 1. J. Eļģera dziesmu grāmatas tapšana. 2. Labojumi Eļģera dziesmu tekstos.** — Turpat 27.—28. lpp.
- 255. Jaunvārds vieduoklis.** — Turpat 48. lpp.